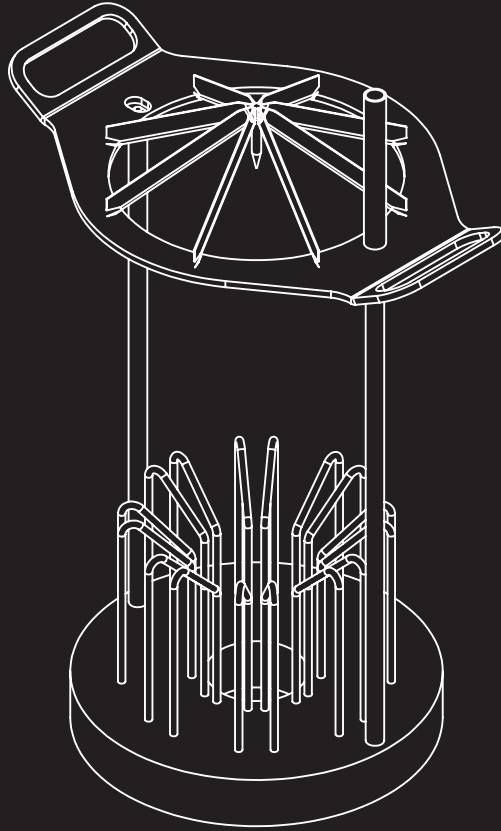


MANUEL KAVUN VE KARPUZ KESME APARATI

KULLANIM KILAVUZU

MANUAL MELON AND WATERMELON CUTTING TOOL

USER GUIDE



CANCAN®

• SINCE 1958 •

horeca equipment for professional

İÇİNDEKİLER

1 - GİRİŞ	3
2 - GENEL BİLGİLENDİRME	3
3 - TEKNİK ÖZELLİKLER	4
3.1 - 1324 Manuel Kavun Kesme Aparatı Teknik Özellikleri	4
3.2 - 1332 Manuel Karpuz Kesme Aparatı Teknik Özellikleri	5
4 - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR	
4.1 - Hazırlık	6
4.2 - Çalıştırma	6
4.3 - Temizlik	8
4.4 - Pratik ve Yararlı Bilgiler	8
5 - BAKIM	8
6- YEDEK PARÇA RESİMLERİ ve LİSTESİ	9
6.1 - 1324 Manuel Kavun Kesme Aparatı Yedek Parça Listesi	9
6.2 - 1332 Manuel Karpuz Kesme Aparatı Yedek Parça Listesi	9
7 - PROBLEMLER VE ÇÖZÜM YOLLARI	10
8 - CE BELGESİ	11-12
9- GARANTİ	13

1. GİRİŞ

Cancan Manuel Karpuz Kesme Aparatı; Market, Manav, Otel, restoran, catering firmaları vb. mekanlarda ana kullanım alanı Karpuz Veya Kavun olmakla beraber fazla bir güç gerektirmeden dikey kesim özelliği ile eşit parçalarda yüksek kalitede kesimini sağlar.

2. GENEL BİLGİ

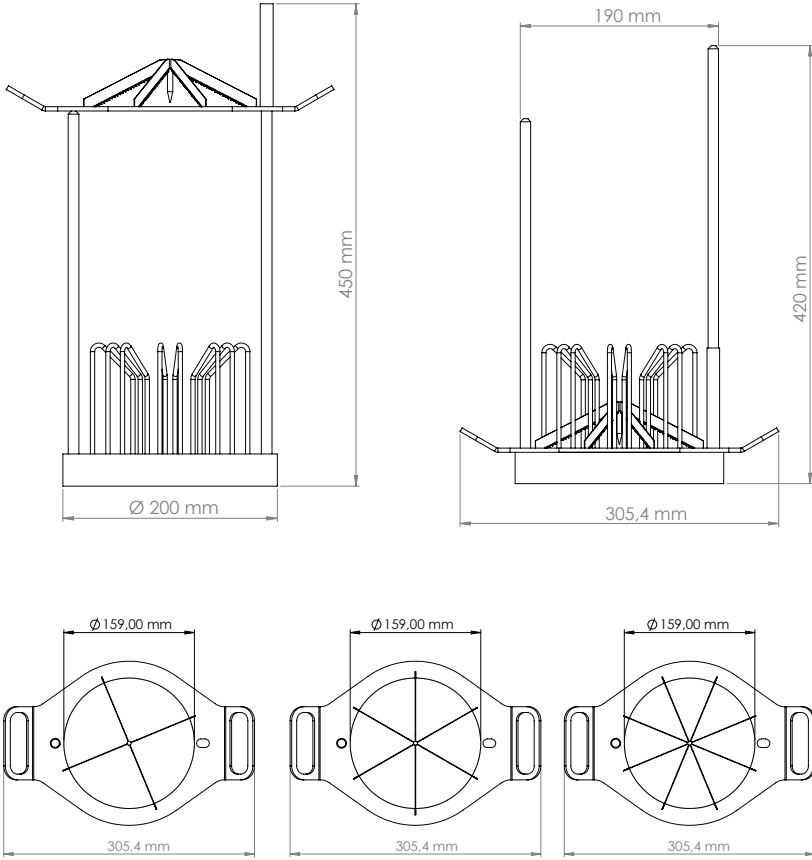
- Öncelikle firmamızı tercih ettiğiniz ve ürünlerimize gösterdiğiniz ilgi ve güven için teşekkür ederiz.
- Ürününüzden en iyi performansı alabilmeniz için lütfen kullanma kılavuzundaki talimatları dikkatlice okuyunuz.
- Ürününüzü kurmadan önce, ürününüzü kullanacak kişilerin kullanma kılavuzundaki bilgileri bildiğinden emin olunuz.
- Kullanma kılavuzunu okumadan önce satın almış olduğunuz ürününüz ile ilgili herhangi bir bakım ve temizlik işlemi yapmayınız.
- Herhangi bir durumda kolayca başvurmak için kullanma kılavuzunuzu ürününüze yakın bir yerde saklayınız.
- Satın almış olduğunuz ürün kolisi içerisinde,
 - 1 Adet Manuel Kavun Kesme Aparatı Veya 1 Adet Manuel Karpuz Kesme Aparatı,
 - 1 Adet Kullanma Kılavuzu Olacaktır.

NOT: Eğer herhangi bir parça hasarlı veya eksikse, tedarikçi firmaya 3 gün içerisinde durumu bildiriniz.

Lütfen ürününüzün kullanımı ile ilgili her türlü sorunuz için bize başvurmaktan çekinmeyiniz. Firmamız ürünlerimiz ile ilgili bütün yorum, öneri ve eleştirilerinize büyük önem vermektedir.

3. TEKNİK ÖZELLİKLER

3.1- 1324 Manuel Kavun Kesme Aparatı Teknik Özellikleri



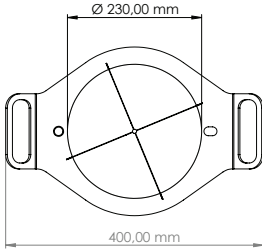
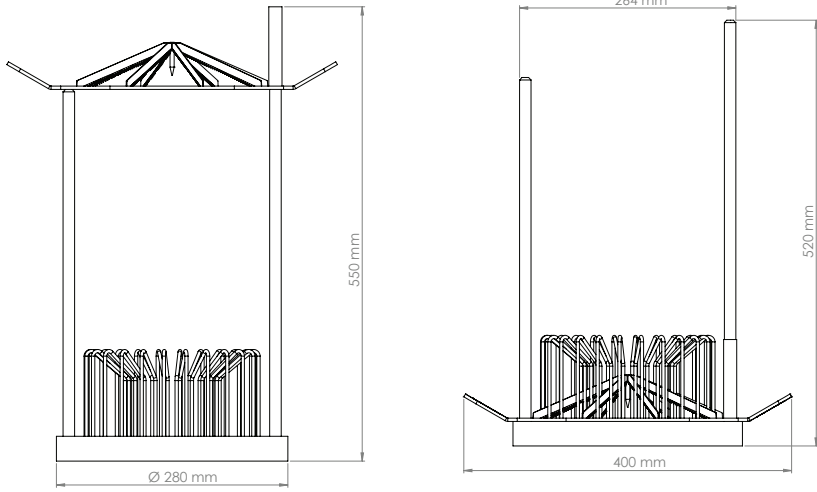
76506 Manuel Kavun Aparatı
Bıçak (4'li) (Montajlı)

76507 Manuel Kavun Aparatı
Bıçak (6'li) (Montajlı)

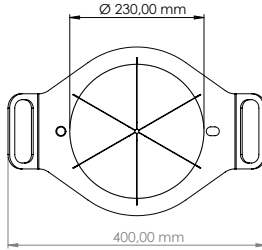
76505 Manuel Kavun Aparatı
Bıçak (8'li) (Montajlı)

NOT: Kasetler opsiyoneldir. Makinenin üzerinde talebinize uygun olarak tek kasetli gönderim yapılmaktadır. İhtiyaç halinde diğer kasetleri tedarikçi firmadan talep edebilirsiniz.

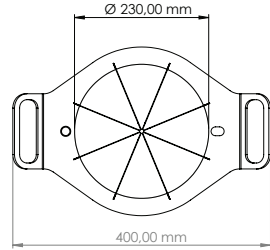
3.2- 1332 Manuel Karpuz Kesme Aparatı Teknik Özellikleri



76586 Manuel Karpuz Aparatı
Bıçak (4'lü) (Montajlı)



76587 Manuel Karpuz Aparatı
Bıçak (6'lı) (Montajlı)



76508 Manuel Karpuz Aparatı
Bıçak (8'li) (Montajlı)

NOT: Bıçaklar opsiyoneldir. Makinenin üzerinde talebinize uygun olarak tek bıçaklı gönderim yapılmaktadır. İhtiyaç halinde diğer bıçakları tedarikçi firmadan talep edebilirsiniz.

4. KULLANIM İÇİN TALİMATLAR

4.1 Hazırlık

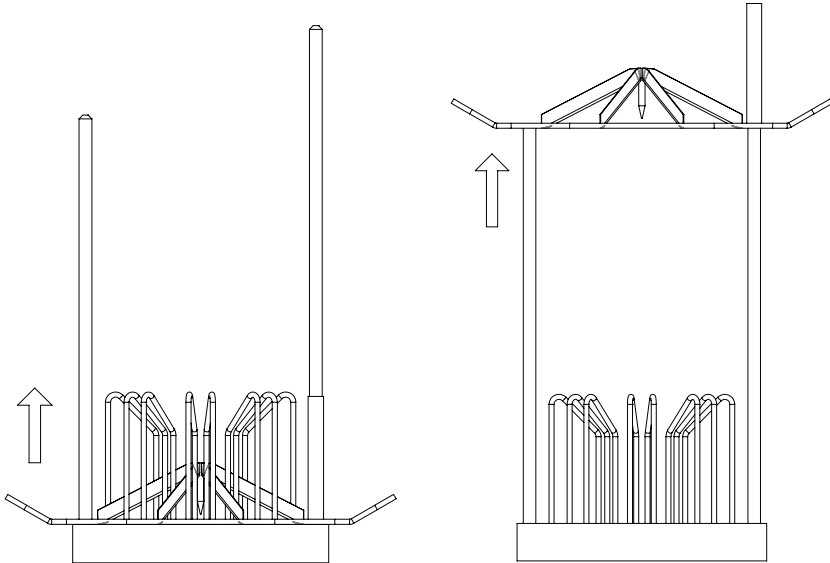
Ürününüz kullanıma hazır bir şekilde sevk edilir. Ürününüz, ürüne özel kutuya konmuş ve güvence altına alınmıştır. Kutuyu açınız. Keskin bir alet ya da bıçak kullanmanıza gerek yoktur. Ürününüzü kutu içerisinden çıkartınız ve kullanacağınız alana yerleştiriniz.

4.2 Çalıştırma

- Kurulum ve ilk çalıştırma kullanıcı tarafından yapılabilir.
- Ürünü düz ve kaygan olmayan bir zemine yerleştiriniz.
- Ürününüzün özellikle karpuz ile temas eden taban telleri ve kesme aparatının temiz olduğundan emin olun, gerekirse nemli bir bezle siliniz veya yıkayın.

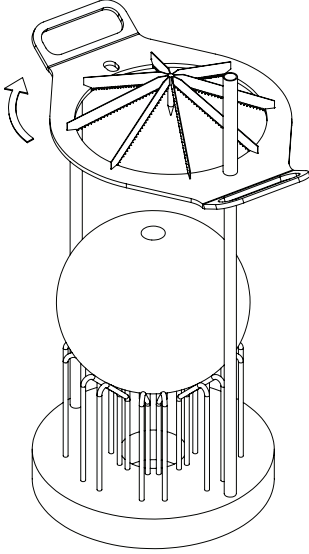
Uyarı: Bıçaklar Çok Keskindir, Dikkat Ediniz.

- Kesme aparatını ok yönünde yukarıya çekiniz. **(Şekil 1)**

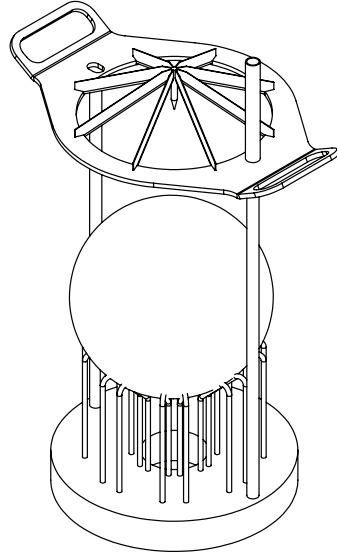


(Şekil 1)

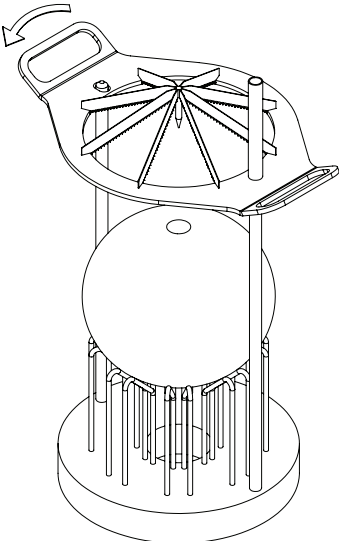
- Yukarıya çektiğiniz kesme aparatını ok yönünde çevirerek aşağıya düşmemesi için sabitleyiniz. **(Şekil 2)**

**(Şekil 2)**

- Taban tellerinin üstüne karpuzu veya kavunu koyunuz. **(Şekil 3)**

**(Şekil 3)**

- Kesme aparatını ok yönüne geri çevirdikten sonra aşağıya doğru indirerek dilimleme işlemini gerçekleştirebilirsiniz. **(Şekil 4)**

**(Şekil 4)**

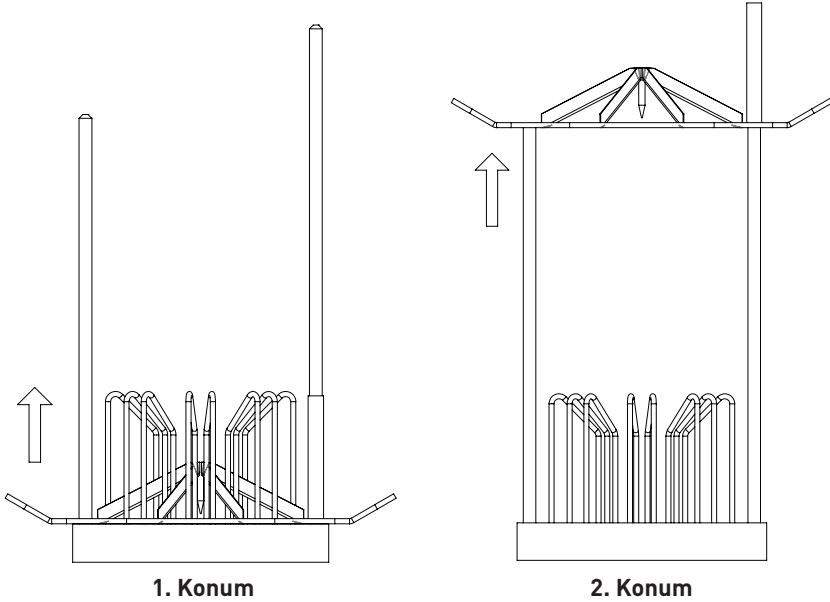
Uyarı: Bıçaklar çok keskin olduğundan elinizi kesilmelere karşı koruyun.

- Dilimlenmiş ürünleri aldıktan diğer ürünleriniz için dilimlemeyi aynı adımlarda tekrarlayabilirsiniz.

NOT: Dilimleyici ile bıçak arasındaki mesafeden daha büyük olan karpuz veya kavunları dilimlemeye çalışmayınız. (1324 Manuel Kavuz Kesme Aparatının maksimum kesebileceği kavun veya karpuz çapı 15 cm ve 1332 Manuel Karpuz Kesme Aparatının kesebileceği maksimum kavun veya karpuz çapı ise 23 cm'dir.)

4.3 Temizlik

- Ürününüzün ilk kullanımından önce temiz olduğundan emin olunuz.
- Ayrıca gün içerisinde kullanırken ihtiyaç durumuna göre kesici aparatı **1. Konumdan 2. Konuma** getirerek çıkartınız ve yıkayınız. **(Bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.)**



- Kesici aparatı çıkarttıktan sonra makinenin gövdesini yıkabilirsiniz. **(Bulaşık makinesinde yıkamayınız.)**

4.4 PRATİK VE YARARLI BİLGİLER

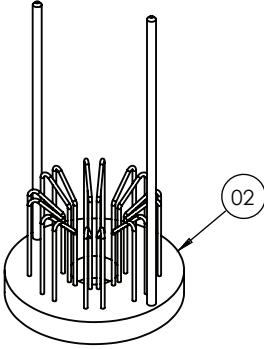
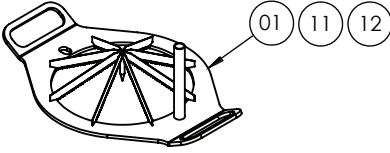
- Kesim esnasında kesme aparatını yavaşça ittirmeniz fazla güç harcamadan kaliteli ve eşit dilimler elde etmenizi sağlar.

5. BAKIM

- Ürün standart bakım gerektirmez.

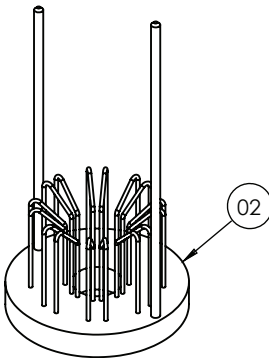
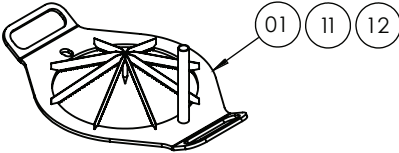
6. YEDEK PARÇA RESİMLERİ VE LİSTESİ

6.1- 1324 Manuel Kavun Kesme Aparatı Yedek Parça Listesi



Parça No	Referans No	Parça Adı
01	76506	Manuel Kavun Aparatı Bıçak (4'üi) (Montajlı)
02	76563	Manuel Kavun Aparatı Gövde (Montajlı)
11	76507	Manuel Kavun Aparatı Bıçak(6'lı) (Montajlı)
12	76505	Manuel Kavun Aparatı Bıçak (8'li) (Montajlı)

6.2- 1332 Manuel Karpuz Kesme Aparatı Yedek Parça Listesi



Parça No	Referans No	Parça Adı
01	76508	Manuel Karpuz Aparatı Bıçak (8'li) (Montajlı)
02	76553	Manuel Karpuz Aparatı Gövde (Montajlı)
11	76587	Manuel Karpuz Aparatı Bıçak(6'lı) (Montajlı)
12	76586	Manuel Karpuz Aparatı Bıçak (8'li) (Montajlı)

7. PROBLEMLER, ÇÖZÜM YOLLARI

Sorun	Muhtemel Sebep	Yapılacaklar
Karpuzu veya Kavunu düzgün kesmiyor.	Bıçak deforme olmuş olabilir.	Tedarikçi firmayı arayın.

8. CE BELGESİ

1324 Manuel Kavun Kesme Aparatı

CANCAN®
• SINCE 1958 •



AT UYGUNLUK BEYANI
İMALATÇI ADI - ADRESİ

EC DECLARATION OF CONFORMITY
MANUFACTURER NAME - ADDRESS

CANCAN MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER
Adapazarı – Sakarya, TURKEY

Aşağıda tanımlanmış olan ekipmanlar için 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nin uygulanabilen gerekliliklerinin yerine getirildiğini ve sorumluluğun alınmış olduğunu beyan ederiz.

Aşağıda tanımlanan ürünler iç üretim kontrollerine bağlı olarak Firmamız tarafından kontrol edilmiştir.

We declare that the applicable requirements of the Machinery Directive 2006 / 42 / EC have been met and responsibility assumed for the equipment described below.

The products described below have been inspected by our company in accordance with internal production controls.

ÜRÜN TANIMI :

MANUEL KAVUN KESME APARATI
MANUEL KARPUZ KESME APARATI

MODEL/ TİP/ SERİ NO :

1324-1 MANUEL KAVUN KESME APARATI (4 Dilim)
1324-2 MANUEL KAVUN KESME APARATI (6 Dilim)
1324-3 MANUEL KAVUN KESME APARATI (8 Dilim)
1332-1 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (4 Dilim)
1332-2 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (6 Dilim)
1332-3 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (8 Dilim)

YÖNETMELİKLER:

Makina Emniyeti Yönetmeliği 2006 / 42 / AT

EQUIPMENT DESCRIPTION :

MANUAL MELON CUTTING TOOL
MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL

MODEL/ TYPE/ SERIAL NU. :

1324-1 MANUAL MELON CUTTING TOOL (4 Slice)
1324-2 MANUAL MELON CUTTING TOOL (6 Slice)
1324-3 MANUAL MELON CUTTING TOOL (8 Slice)
1332-1 MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL (4 Slices)
1332-2 MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL (6 Slices)
1332-3 MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL (8 Slices)

DIRECTIVES:

Machinery Directive 2006 / 42 / EC

UYGULANAN UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLAR:

Regulations Applied acc. to HARMONIZE STANDARDS:

EN ISO 12100:2010

TEKNİK DOSYAYI HAZIRLAMAKLA YETKİLİ OLAN KİŞİ ADI VE ADRESİ -
NAME AND ADDRESS OF THE PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE:

AD SOYAD / NAME_SURNAME
GÖREV - POSITION
ADRESİ- ADDRESS

: Yusuf SAVUR
: Kalite Sorumlusu – Quality Control Supervisor
: Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER / SAKARYA , TURKIYE

İMALATÇI ADINA - SIGNED ON BEHALF OF THE MANUFACTURER

AD SOYAD- NAME_SURNAME
GÖREV - POSITION
YER /TARİH – PLACE / DATE
İMZA – SIGNATURE

: TUNÇ ÖZÜĞÜRLÜ
: Genel Müdür – General Manager
: SAKARYA / 27.04.2026
:

CANCAN®
MEYVE PRESLERİ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.
Yeşiltepe Mh. 8030 Sok. No:15 Erenler / SAKARYA
T 0 264 291 49 44 F: 0 264 291 49 45
A. Fırat Cebeciye V.D. : 199 037 6565
Mersis No: 0199037456500036 Tic.Sic.No:15240

8. CE BELGESİ

1332 Manuel Karpuz Kesme Aparatı

 	
AT UYGUNLUK BEYANI İMALATÇI ADI - ADRESİ	EC DECLARATION OF CONFORMITY MANUFACTURER NAME - ADDRESS
CANCAN MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER Adapazarı – Sakarya, TURKEY	
Aşağıda tanımlanmış olan ekipmanlar için 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nin uygulanabilen gerekliliklerinin yerine getirildiğini ve sorumluluğun alınmış olduğunu beyan ederiz.	We declare that the applicable requirements of the Machinery Directive 2006 / 42 / EC have been met and responsibility assumed for the equipment described below.
Aşağıda tanımlanan ürünler iç üretim kontrollerine bağlı olarak Firmamız tarafından kontrol edilmiştir.	The products described below have been inspected by our company in accordance with internal production controls.
ÜRÜN TANIMI :	EQUIPMENT DESCRIPTION :
MANUEL KAVUN KESME APARATI MANUEL KARPUZ KESME APARATI	MANUAL MELON CUTTING TOOL MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL
MODEL/ TİP/ SERİ NO :	MODEL/ TYPE/ SERIAL NU. :
1324-1 MANUEL KAVUN KESME APARATI (4 Dilim) 1324-2 MANUEL KAVUN KESME APARATI (6 Dilim) 1324-3 MANUEL KAVUN KESME APARATI (8 Dilim) 1332-1 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (4 Dilim) 1332-2 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (6 Dilim) 1332-3 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (8 Dilim)	1324-1 MANUEL MELON CUTTING TOOL (4 Slice) 1324-2 MANUEL MELON CUTTING TOOL (6 Slice) 1324-3 MANUEL MELON CUTTING TOOL (8 Slice) 1332-1 MANUEL WATERMELON CUTTING TOOL (4 Slices) 1332-2 MANUEL WATERMELON CUTTING TOOL (6 Slices) 1332-3 MANUEL WATERMELON CUTTING TOOL (8 Slices)
YÖNETMELİKLER:	DIRECTIVES:
Makina Emniyeti Yönetmeliği 2006 / 42 / AT	Machinery Directive 2006 / 42 / EC
UYGULANAN UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLAR:	Regulations Applied acc. to HARMONIZE STANDARDS:
EN ISO 12100:2010	
TEKNİK DOSYAYI HAZIRLAMAKLA YETKİLİ OLAN KİŞİ ADI VE ADRESİ - NAME AND ADDRESS OF THE PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE:	
AD SOYAD / NAME_SURNAME GÖREV - POSITION ADRESİ- ADDRESS	: Yusuf SAVUR : Kalite Sorumlusu – Quality Control Supervisor : Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER / SAKARYA , TURKIYE
İMALATÇI ADINA - SIGNED ON BEHALF OF THE MANUFACTURER	
AD SOYAD- NAME_SURNAME GÖREV - POSITION YER /TARİH – PLACE / DATE İMZA – SIGNATURE	: TUNÇ ÖZÜĞÜRLÜ : Genel Müdür – General Manager : SAKARYA / 27.04.2026 :
 MEYVE PRESLERİ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ. Yeşiltepe Mh. 8030 Sok. No:15 Erenler / SAKARYA T 0 264 291 49 44 F: 0 264 291 49 45 A: Fuar Cebecioy V.D. : 199 037 6565 Mersis No: 019903745500036 Tic.Sic.No:15240	

9. GARANTİ

Garanti Şartları:

- 1- Ürünün bütün parçaları firmamızın garanti kapsamındadır.
- 2- Garanti süresi ürünün teslim tarihinden itibaren başlar ve aksi belirtilmedikçe bu süre 2 (iki) yıldır.
- 3- Ürünün garanti süresi içinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Ürünün tamir süresi en fazla 30 (otuz) gündür. Bu süre ürünün satıcısı, bayi, acentesi, temsilciliği veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar.
- 4- Ürünün garanti süresi içinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması durumunda, işçilik masrafı ve değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5- Ürünün; - Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde aynı arızayı üçten fazla tekrarlaması veya farklı arızaları dörtten fazla ortaya çıkması sonucu, mamlulden yarırlanamamanın süreklilik kazanması, - Tamir için geçen azami sürenin aşılması - Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde satıcısı, bayi, acentesi, temsilciliği, ithalatçı ve ya imalatçısından birinin düzenleyeceği raporla arızanın tamininin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumlarında ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.
- 6- Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için sanayi ve ticaret bakanlığı, tüketicinin ve rekabetin korunması genel müdürlüğüne başvurulabilir.

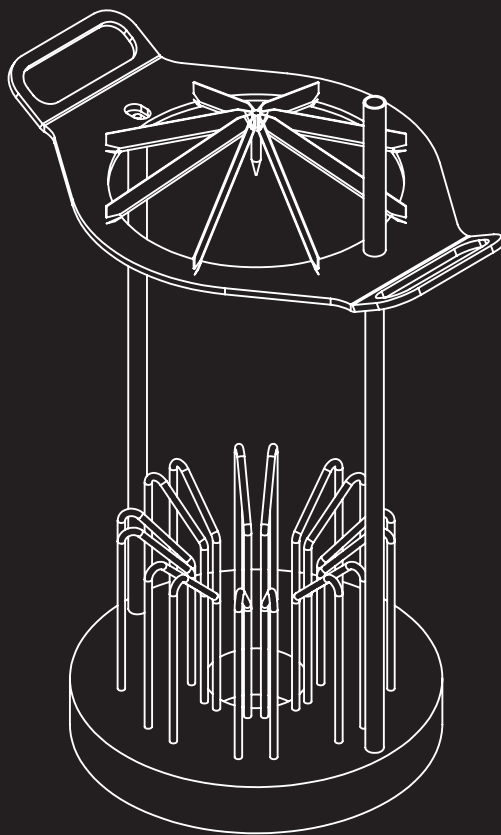
Aşağıdaki durumlar garanti kapsamı dışındadır:

- 1- Ürünün yetkili servis istasyonları dışında açıldığının ve tamir edildiğinin saptanması,
- 2- Ürünün doğal afetler, elektrik şebekesi, telefon hattı gibi dış ortamlardan gelen etkilerle veya yanlış bağlantı sonucu arızalanması,
- 3- Tüketicie teslimden sonra, ürünün nakliyat esnasında arızalanması, düşürülmesi veya darbe ve hasar görmesi,
- 4- Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar,
- 5- Ürün üzerindeki künrede ve garanti belgesindeki tarih ve seri numarası üzerinde tahrifat ve silinti yapılması,
- 6- Ürünün içerisinde veya mekanik bölümlerinde herhangi bir cisim düşürülmesi, sıvı akması veya üstünün örtülerek hava almasının engellenmesi halinde garanti kapsamı dışındadır.

ÜRÜN	: CANCAN	YETKİLİ SATIÇI
Markası	: Ünvani	: Adresi
Modeli	: Adresi	: Telefonu
Cinsi	: Manuel Kavun Ve Karpuz Kesme Aparatı	: Fatura Tarihi
Teslim Tarihi ve Yeri	: Teslim Tarihi ve Yeri	: Fatura No
Seri Numara	: Seri Numara	: Kaşesi / İmzası
Garanti Süresi	: 2 (iki) yıl	
Azami Tamir Süresi	: 30 (otuz) gün	

MANUAL MELON AND WATERMELON CUTTING TOOL

USER GUIDE



CANCAN®

• SINCE 1958 •

horeca equipment for professional

CONTENTS

1 - INTRODUCTION	16
2 - GENERAL INFORMATION	16
3 - TECHNICAL SPECIFICATIONS	17
3.1 - 1324 Manuel Melon Cutting Tool Technical Specifications	17
3.2 - 1332 Manuel Watermelon Cutting Tool Technical Specifications	18
4 - INSTRUCTIONS FOR USE	
4.1 - Preparation	19
4.2 - Operation	19
4.3 - Cleaning	21
4.4 - Practical And Useful Information	21
5 - MAINTENANCE	21
6- SPARE PARTS DRAWINGS AND LIST	22
6.1 - 1324 Manuel Melon Cutting Tool Spare Parts List	22
6.2 - 1332 Manuel Watermelon Cutting Tool Spare Parts List	22
7 - TROUBLE SHOOTING	23
8 - CE CERTIFICATE	24-25
9- WARRANTY	26

1. INTRODUCTION

The Cancan Manual Melon and Watermelon Cutting Tool; ensures high quality and equal slices of its primary intended use of watermelon or melon in places such as groceries, greengrocers, hotels, restaurants, fast food and catering companies etc. without using much force with its vertical cutting feature.

2. GENERAL INFORMATION

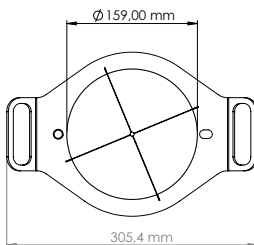
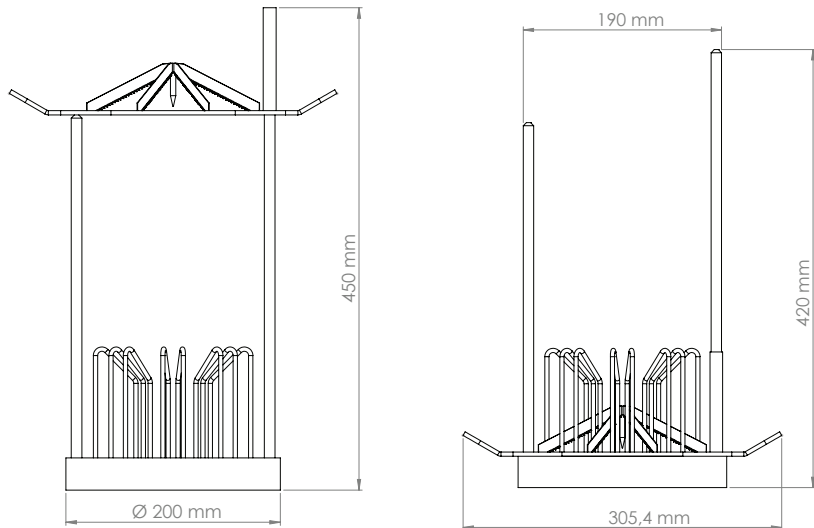
- First of all, thank you for choosing our company and your interest and trust in our products.
- Please read the instructions in this Manual carefully to get the best performance from your Product.
- Make sure those who will be using your Product know what's included in this Manual well before setting up your product.
- Do not clean or perform any maintenance on the product you bought before reading the Manual.
- Keep your Manual nearby your product to refer to it easily in any situation.
- The product box that you purchased includes;
 - 1 Manual Melon Cutting Tool / 1 Watermelon Cutting Tool,
 - 1 User Manual.

NOTE: If any part is damaged or missing, please notify the supplier of the situation within 3 days.

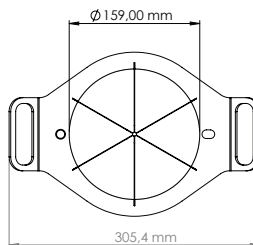
Please do not hesitate to consult us for any problem regarding the use of your product. Our company greatly cares your comments, suggestions and criticism on our products.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

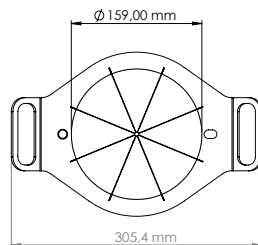
3.1- 1324 Manual Melon Cutting Tool Technical Specifications



**76506 Manual Melon
Cutting Tool Blade (4 Pieces)
(Assembled)**



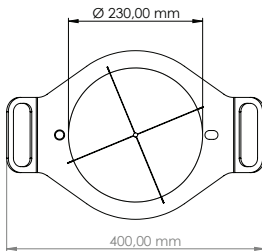
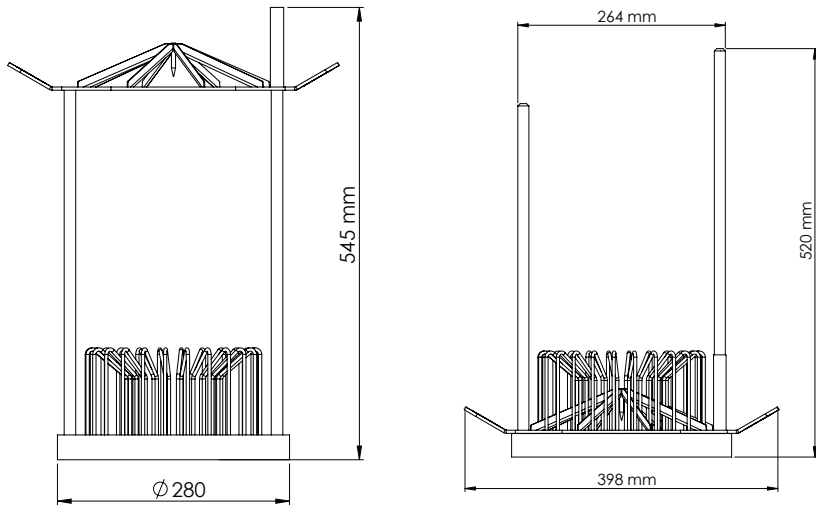
**76507 Manual Melon Cutting
Tool Blade (6 Pieces)
(Assembled)**



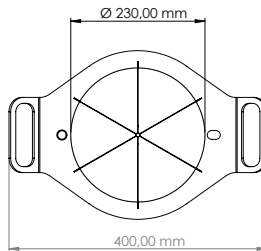
**76505 Manual Melon
Cutting Tool Blade (8 Pieces)
(Assembled)**

NOTE: Blades are optional. The Tool will be sent with a single blade suiting your request. You may ask for other blades from the supplier as may be required.

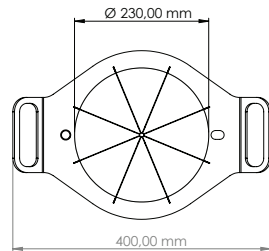
3.2- 1332 Manual Watermelon Cutting Tool Technical Specifications



**76586 Manual Watermelon
Cutting Tool Blade (4 Pieces)
(Assembled)**



**76587 Manual Watermelon
Cutting Tool Blade (6 Pieces)
(Assembled)**



**76508 Manual Watermelon
Cutting Tool Blade (8 Pieces)
(Assembled)**

NOTE: Blades are optional. The Tool will be sent with a single blade suiting your request. You may ask for other blades from the supplier as may be required.

4. INSTRUCTIONS FOR USE

4.1 Preparation

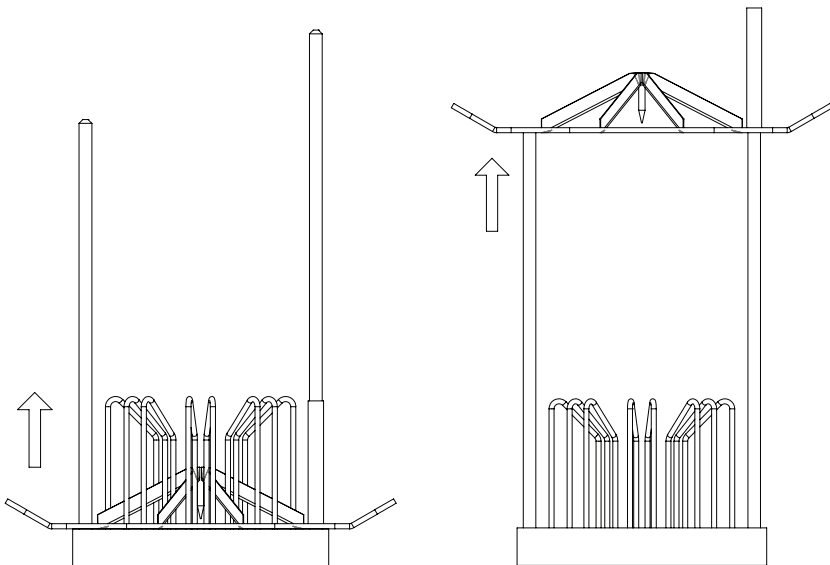
Your product will be delivered ready for use. Product is put and secured in a box tailored for the Product. Open the box. You don't need to use any sharp object or knife. Take your Product out of the box and place it on the area you will use.

4.2 Operation

- Setup and first operation can be performed by the user.
- Place the Product on a flat and non-slippery surface.
- Make sure especially the Base Wires and the Cutting Tool of the product are clean as they will be in contact with the watermelon, wipe them with a moist cloth or wash if necessary.

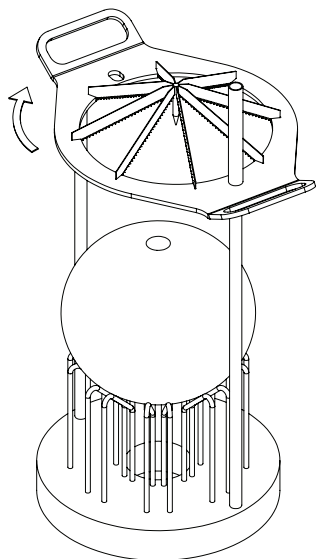
Warning: Blades are extremely sharp, be careful.

- Pull the Cutting Tool upwards in the arrow direction. **(Figure 1)**

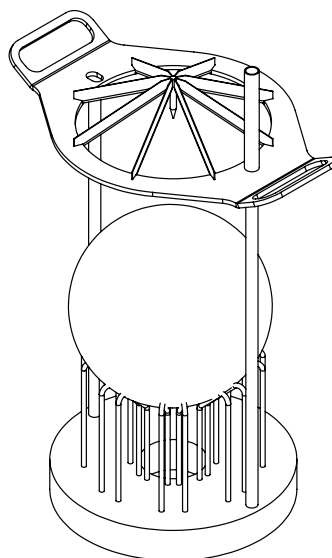


(Figure 1)

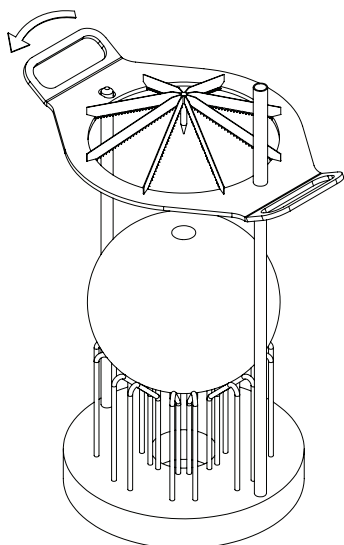
- Turn the pulled up cutting apparatus in the arrow direction and fix it to prevent it falling. **(Figure 2)**

**(Figure 2)**

- Put the watermelon or the melon on the Base Wires. **(Figure 3)**

**(Figure 3)**

- Turn the Cutting Tool back in the arrow direction, lower it down and perform the cutting process. **(Figure 4)**

**(Figure 4)**

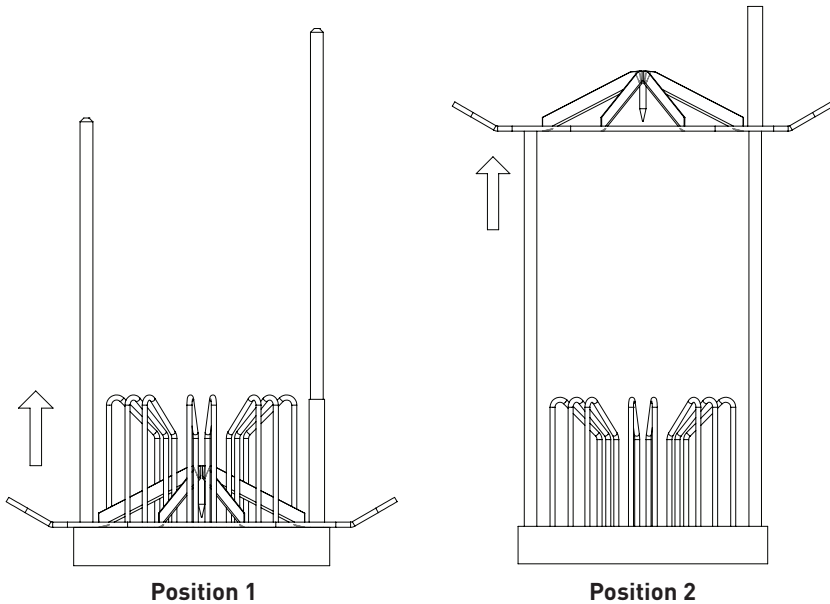
Warning: Protect your hands against cuts as the blades are extremely sharp.

- You can repeat the slicing process with the same steps after you take your sliced product.

NOTE: Do not try to slice the watermelons or melons larger than the distance between the Slicer and the Blade. (Maximum diameter of the watermelon or the melon the 1324 Manual Melon Cutting Tool can cut is 15 cm and the maximum diameter of the watermelon or the melon the 1332 Manual Watermelon Cutting Tool can cut is 23 cm.)

4.3 Cleaning

- Make sure your product is clean before first use.
- In addition, in order to remove and wash the Cutting Tool as may be required during the day, take it from **Position 1 to Position 2.** (You can wash it in the dishwasher.)



- You can wash the Tool Body after you remove the Cutting Tool. **(Do not wash it in the dishwasher.)**

4.4 PRACTICAL AND USEFUL INFORMATION

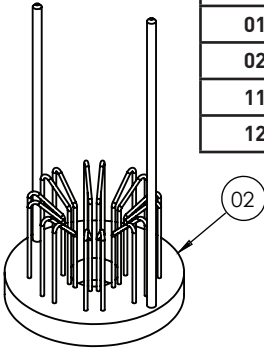
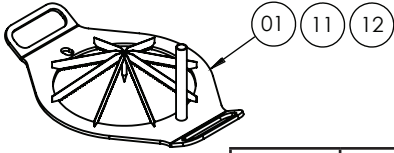
- During cut, slowly pushing the Cutting Tool enables you to get quality and equal slices.

5. MAINTENANCE

- Product does not require standard maintenance.

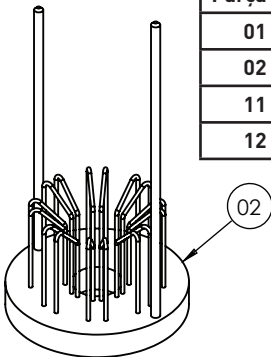
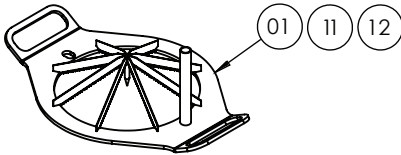
6. SPARE PARTS DRAWINGS AND LIST

6.1- 1324 Manual Melon Cutting Tool Spare Parts List



Parça No	Referans No	Parça Adı
01	76506	Manual Melon Cutting Tool Blade (4 Pieces)(Assembled)
02	76563	Manual Melon Cutting Tool Body (Assembled)
11	76507	Manual Melon Cutting Tool Blade (6 Pieces)(Assembled)
12	76505	Manual Melon Cutting Tool Blade (8 Pieces)(Assembled)

6.2- 1332 Manual Watermelon Cutting Tool Spare Parts List



Parça No	Referans No	Parça Adı
01	76508	Manual Watermelon Cutting Tool Blade (8) (Assembled)
02	76553	Manual Watermelon Cutting Tool Body (Assembled)
11	76587	Manual Watermelon Cutting Tool Blade (6 Pcs)(Assembled)
12	76586	Manual Watermelon Cutting Tool Blade (4 Pcs)(Assembled)

7. TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible cause	Actions
Watermelon or melon not cut appropriately.	Blade may be deformed.	Call the supplier.

8. CE CERTIFICATE

1324 Manual Melon Cutting Tool

 	
AT UYGUNLUK BEYANI İMALATÇI ADI - ADRESİ	EC DECLARATION OF CONFORMITY MANUFACTURER NAME - ADDRESS
CANCAN MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER Adapazarı – Sakarya, TURKEY	
Aşağıda tanımlanmış olan ekipmanlar için 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nin uygulanabilen gerekliliklerinin yerine getirildiğini ve sorumluluğun alınmış olduğunu beyan ederiz.	We declare that the applicable requirements of the Machinery Directive 2006 / 42 / EC have been met and responsibility assumed for the equipment described below.
Aşağıda tanımlanan ürünler iç üretim kontrollerine bağlı olarak Firmamız tarafından kontrol edilmiştir.	The products described below have been inspected by our company in accordance with internal production controls.
ÜRÜN TANIMI :	EQUIPMENT DESCRIPTION :
MANUEL KAVUN KESME APARATI MANUEL KARPUZ KESME APARATI	MANUAL MELON CUTTING TOOL MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL
MODEL/ TİP/ SERİ NO :	MODEL/ TYPE/ SERIAL NU. :
1324-1 MANUEL KAVUN KESME APARATI (4 Dilim) 1324-2 MANUEL KAVUN KESME APARATI (6 Dilim) 1324-3 MANUEL KAVUN KESME APARATI (8 Dilim) 1332-1 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (4 Dilim) 1332-2 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (6 Dilim) 1332-3 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (8 Dilim)	1324-1 MANUAL MELON CUTTING TOOL (4 Slice) 1324-2 MANUAL MELON CUTTING TOOL (6 Slice) 1324-3 MANUAL MELON CUTTING TOOL (8 Slice) 1332-1 MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL (4 Slices) 1332-2 MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL (6 Slices) 1332-3 MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL (8 Slices)
YÖNETMELİKLER:	DIRECTIVES:
Makina Emniyeti Yönetmeliği 2006 / 42 / AT	Machinery Directive 2006 / 42 / EC
UYGULANAN UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLAR:	Regulations Applied acc. to HARMONIZE STANDARDS:
EN ISO 12100:2010	
TEKNİK DOSYAYI HAZIRLAMAKLA YETKİLİ OLAN KİŞİ ADI VE ADRESİ - NAME AND ADDRESS OF THE PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE:	
AD SOYAD / NAME_SURNAME GÖREV - POSITION ADRESİ- ADDRESS	: Yusuf SAVUR : Kalite Sorumlusu – Quality Control Supervisor : Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER / SAKARYA , TURKIYE
İMALATÇI ADINA - SIGNED ON BEHALF OF THE MANUFACTURER	
AD SOYAD- NAME_SURNAME GÖREV - POSITION YER /TARİH – PLACE / DATE İMZA – SIGNATURE	: TUNÇ ÖZÜĞÜRLÜ : Genel Müdür – General Manager : SAKARYA / 27.04.2026 :
 MEYVE PRESLERİ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ. Yeşiltepe Mh. 8030 Sok. No:15 Erenler / SAKARYA T 0 264 291 49 44 F: 0 264 291 49 45 A: Fuat Çetinsöy V.D. : 199 037 6565 Mersis No: 0199037456500036 Tic.Sic.No:15240	

8. CE CERTIFICATE

1332 Manual Watermelon Cutting Tool

			
AT UYGUNLUK BEYANI İMALATÇI ADI - ADRESİ		EC DECLARATION OF CONFORMITY MANUFACTURER NAME - ADDRESS	
CANCAN MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.			
Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER Adapazarı – Sakarya, TURKEY			
Aşağıda tanımlanmış olan ekipmanlar için 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nin uygulanabilen gerekliliklerinin yerine getirildiğini ve sorumluluğun alınmış olduğunu beyan ederiz.		We declare that the applicable requirements of the Machinery Directive 2006 / 42 / EC have been met and responsibility assumed for the equipment described below.	
Aşağıda tanımlanan ürünler iç üretim kontrollerine bağlı olarak Firmamız tarafından kontrol edilmiştir.		The products described below have been inspected by our company in accordance with internal production controls.	
ÜRÜN TANIMI :		EQUIPMENT DESCRIPTION :	
MANUEL KAVUN KESME APARATI MANUEL KARPUZ KESME APARATI		MANUAL MELON CUTTING TOOL MANUAL WATERMELON CUTTING TOOL	
MODEL/ TİP/ SERİ NO :		MODEL/ TYPE/ SERIAL NU. :	
1324-1 MANUEL KAVUN KESME APARATI (4 Dilim) 1324-2 MANUEL KAVUN KESME APARATI (6 Dilim) 1324-3 MANUEL KAVUN KESME APARATI (8 Dilim) 1332-1 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (4 Dilim) 1332-2 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (6 Dilim) 1332-3 MANUEL KARPUZ KESME APARATI (8 Dilim)		1324-1 MANUEL MELON CUTTING TOOL (4 Slice) 1324-2 MANUEL MELON CUTTING TOOL (6 Slice) 1324-3 MANUEL MELON CUTTING TOOL (8 Slice) 1332-1 MANUEL WATERMELON CUTTING TOOL (4 Slices) 1332-2 MANUEL WATERMELON CUTTING TOOL (6 Slices) 1332-3 MANUEL WATERMELON CUTTING TOOL (8 Slices)	
YÖNETMELİKLER:		DIRECTIVES:	
Makina Emniyeti Yönetmeliği 2006 / 42 / AT		Machinery Directive 2006 / 42 / EC	
UYGULANAN UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLAR:		Regulations Applied acc. to HARMONIZE STANDARDS:	
EN ISO 12100:2010			
TEKNİK DOSYAYI HAZIRLAMAKLA YETKİLİ OLAN KİŞİ ADI VE ADRESİ - NAME AND ADDRESS OF THE PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE:			
AD. SOYAD / NAME_SURNAME GÖREV - POSITION ADRESİ- ADDRESS		: Yusuf SAVUR : Kalite Sorumlusu – Quality Control Supervisor : Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER / SAKARYA , TURKIYE	
İMALATÇI ADINA - SIGNED ON BEHALF OF THE MANUFACTURER			
AD. SOYAD- NAME_SURNAME GÖREV - POSITION YER /TARİH – PLACE / DATE İMZA – SIGNATURE		: TUNÇ ÖZÜĞÜRLÜ : Genel Müdür – General Manager : SAKARYA / 27.04.2026 :	
			
MEYVE PRESLERİ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ. Yeşiltepe Mh. 8030 Sok. No:15 Erenler / SAKARYA T 0 264 291 49 44 F: 0 264 291 49 45 A: Fuar Çeşmesi V.D. : 199 037 6565 Mersis No: 0199037456500036 Tic.Sic.No:15240			

9. WARRANTY

Guarantee Terms:

- 1- All parts of the product are guaranteed by our company.
- 2- Warranty period starts from the delivery date of the product and unless otherwise stated, this period is 2 (two) year.
- 3- If the product malfunctions within the warranty period, the repair time is added to the warranty period. The repair time of the product is maximum 30 (thirty) days. This period shall commence from the date of notification to the seller of the product by the seller, dealer, agent, representative or manufacturer.
- 4- If the product is defective due to material or workmanship, or due to erroneous installation, within the warranty period, repairs will be made without labor cost and no fee under the changed part price or any other name.
- 5- The Product; -Within the warranty period from the date of delivery, if the same fault is repeated more than three times in a year or if four or more occurrences of different faults occur, the continuity of the unavailability of the product, -Exceeding maximum time of repairing, - In case the service station is not available, it shall be replaced free of charge in case it is determined that it is impossible to repair the malfunction with a report prepared by one of the seller, dealer, agency, representative, importer or manufacturer.
- 6- In case of occurring problems with guarantee document ,general directorate of consumer and competition protection department of industry and trade ministry is authorized institution.

The following conditions are not covered by the warranty:

- 1- Determining that the product has been opened and repaired by unauthorized technical services,
- 2- If the product is damaged due to external influences such as natural disasters, electricity network, telephone line or wrong connection,
- 3- After delivery to the customer, the product is damaged during transportation, dropped or impact and damaged,
- 4- Defects arising from wrong usage of the product in its Instructions Manual,
- 5- Falsification and erasure of the date and serial number on the product document and in the warranty document,
- 6- The warranty is not covered in the event that any object falling within the product or its mechanical parts is blocked by liquid flow or overshooting to prevent air intake.

PRODUCT

Brand : CANCAN
Model : Manual Melon And Watermelon Cutting Tool
Type :
Delivery Date and Place :
Seri Number :
Guarantee time : 2 (two) year
Maximum Fixing Time : 30 (Thirty) days



AUTHORISED SELLER

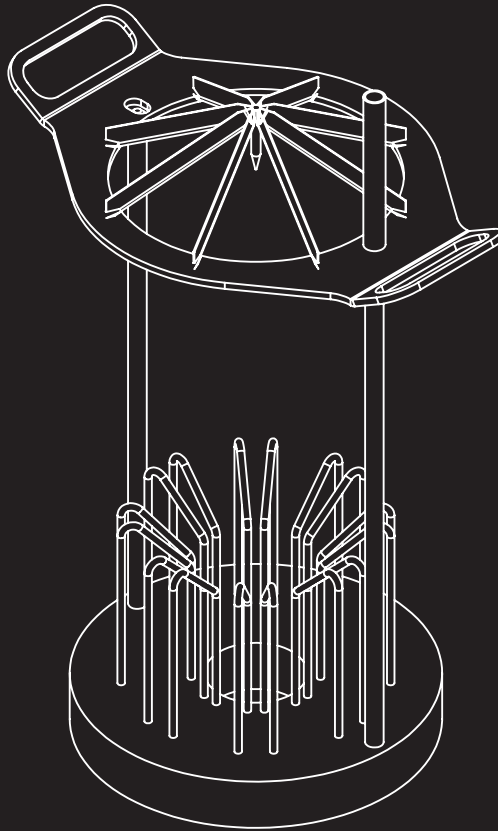
Title :
Address :
Telephone :
Invoice Date :
Invoice No :
Stamp / Signature :

MANUEL KAVUN VE KARPUZ KESME APARATI

KULLANIM KILAVUZU

MANUAL MELON AND WATERMELON CUTTING TOOL

USER GUIDE



CANCAN®

• SINCE 1958 •

horeca equipment for professional